21. AUG 1961
Transmis à M.

Coordination (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e juli 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening het recht toegekend wordt om in bepaalde gevallen af te zien van de terugvordering van de ten onrechte genoten mijnwerkerspremiën", heeft de 26e juli 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 19 juillet 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'Office national de l'emploi à renoncer dans certains cas à la récupération de primes aux mineurs perçues indûment", a donné le 26 juillet 1961 l'avis suivant :

Uit de tekst van het ontwerp, inzonderheid van artikel 3, blijkt duidelijk, dat de bedoeling van de Regering voorzit niet alleen af te zien van verdere pogingen om de invordering van de door de mijnwerkers terug te betalen sommen te bekomen, maar afstand te doen van het recht zelf op de bedragen die de mijnwerkers verschuldigd zijn.

Volgens de bewoordingen van het ontwerp gaat het om de terugvordering van "ten onrechte genoten" premies. In werkelijkheid had de mijnwerker nochtans recht op die premies op het ogenblik dat ze hem werden uitbetaald en was de Rijksdienst ertoe gehouden ze toe te kennen. Maar overeenkomstig de voorschriften die de voorwaarden van toekenning der premies regelen, kunnen deze worden teruggevorderd, wanneer de betrokkene achteraf de gestelde voorwaarden niet in acht neemt. Het betreft dus eerder "terugvorderbare" dan "ten onrechte genoten" premies. Doel van het ontwerp is dan ook,te bepalen in welke gevallen de premies niet terugvorderbaar zijn.

Bij het vaststellen van die gevallen moet de Koning rekening houden met de wettelijke voorschriften die de terugvordering der toegekende premies regelen.

In dit verband bepaalt artikel 2 van de besluitwet van 14 april 1945, dat de premie terugvorderbaar is, wanneer de betrokkene, om een reden afhankelijk van zijn wil, de door hem aangegane

.../...

verbintenis om gedurende een bepaalde tijd ondergrondse mijnarbeid te verrichten, niet is nagekomen.

Deze wetsbepaling verleent aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, die met de toekenning der premies is belast, de bevoegdheid om te oordelen of er al dan niet aanleiding tot terugvordering bestaat.

Het komt de Koning niet toe, deze door de wet verleende beoordelingsbevoegdheid van de Rijksdienst te beperken.

Inzover het ontwerp toepasselijk is op de krachtens de besluitwet van 14 april 1945 toegekende premies, is het strijdig met artikel 2 van die besluitwet. Artikel 2, 1°, van het ontwerp moet derhalve wegvallen, evenals het eerste lid van de aanhef, dat de genoemde besluitwet als rechtsgrond inroept.

\+

\+ \+

Vermits de toekenning van de andere premies, waarop dit ontwerp betrekking heeft, aan bepaalde reglementaire voorschriften is onderworpen, moet het ontwerp voor advies aan het begrotingscomité worden voorgelegd, overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van het besluit van de Regent van 15 december 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het begrotingscomité, gewijzigd bij besluit van de Regent van 20 maart 1950. Dit artikel stelt immers, dat de

.../...

organieke regelen voor de toekenning van subsidies, voor advies aan dit comité worden voorgelegd.

Overeenkomstig artikel 16, tweede lid, van genoemd besluit, moet het begrotingscomité nochtans niet worden geraadpleegd, wanneer het zelf heeft beslist, "dat het gunstig advies van de inspecteur van financiën vrijstelt van elke andere formaliteit". In dat geval moet echter, krachtens artikel 17, tweede lid, van dit gunstig advies, met opgave van datum, melding worden gemaakt.

Aan laatstgenoemd vereiste is in het ontwerp niet voldaan, vermits hierin alleen naar het advies van de inspecteur van financiën wordt verwezen.

\+

\+ \+

Hierna wordt een nieuwe tekst van het ontwerp voorgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met de ware juridische draagwijdte, zoals die hiervoor is omschreven, en waarin voorts een aantal vormwijzigingen, die geen nadere toelichting behoeven, zijn opgenomen.

.../...

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE MACHTIGING, TEN BEHOEVE VAN DE RIJKSDIENST VOOR ARBEIDSVOORZIENING, OM IN BEPAALDE GEVALLEN AF TE ZIEN VAN INVORDERING VAN DOOR MIJNWERKERS TERUG TE BETALEN PREMIES.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 27 mei 1952 ... (volgt de verwijzing naar de negen in het ontwerp aangehaalde begrotingswetten; men schrijve evenwel : inzonderheid op) ...;

Overwegende dat het, ter wille van een goed beheer van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, aangewezen is deze dienst te machtigen om in bepaalde gevallen af te zien van invordering van aan mijnwerkers uitgekeerde premies;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op het advies van het begrotingscomité van ...;

....

Artikel 1.-

De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening is gemachtigd in de volgende gevallen af te zien van invordering van de premies die mijnwerkers krachtens de koninklijke besluiten van 11 maart en 31 augustus 1953, 15 maart 1954, 21 februari 1956, 20 augustus en 23 december 1957 en 6 april 1960 hebben ontvangen :

.../...

1° wanneer de nalatenschap van de schuldenaar, rekening gehouden met de terug te betalen premie, met een nadelig saldo sluit;

2° wanneer de nalatenschap onbeheerd is;

3° wanneer hetzij het Bestuur der registratie en domeinen, hetzij bij voorkomend geval de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, op verslag van de Belgische overheden in het buitenland, heeft vastgesteld dat de schuldvordering wegens onvermogen van de schuldenaar niet invorderbaar is;

4° wanneer de woon- of verblijfplaats van de schuldenaar niet bekend is;

5° wanneer de schuldenaar in een land verblijft waar de diensten van het Ministerie van Buitenlandse Zaken niet ter invordering van de premies kunnen optreden;

6° wanneer uit de gegevens van het dossier blijkt, dat de premies niet kunnen worden ingevorderd zonder nodeloze kosten.

Artikel 2.-

De bedragen van de premies van de invordering waarvan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening afziet, worden uit zijn rekeningen geschrapt.

Artikel 3.-

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Le texte du projet, et plus particulièrement celui de l'article 3, traduit clairement l'intention du Gouvernement de renoncer non seulement à toute tentative de récupérer les primes remboursables par les mineurs, mais au droit même de recouvrer les sommes dont ceux-ci sont redevables.

Selon les termes du projet, celui-ci est relatif à la récupération de primes "perçues indûment". En fait pourtant, le mineur avait droit aux primes au moment où elles lui ont été versées, et l'Office national était tenu de les lui allouer. Mais conformément aux dispositions réglant les conditions d'octroi des primes, ces dernières peuvent être récupérées lorsque l'intéressé ne respecte pas, par la suite, les conditions posées. Ainsi, plutôt que de primes "perçues indûment" c'est de primes "récupérables" qu'il s'agit en l'espèce. Le but du projet est de déterminer les cas dans lesquels il n'y a pas lieu à récupération.

Fixant ces cas, le Roi doit tenir compte des prescriptions légales régissant la récupération des primes allouées.

A cet égard, l'arrêté-loi du 14 avril 1945 porte, en son article 2, que la prime est récupérable lorsque l'intéressé n'a pas respecté, pour un motif dépendant de sa volonté, l'engagement qu'il a souscrit d'effectuer, durant une période déterminée, des travaux du fond de la mine.

.../...

Cette disposition légale confère à l'Office national de l'emploi, chargé d'allouer les primes, le pouvoir d'apprécier s'il y a lieu ou non à récupération.

Il n'appartient pas au Roi de limiter le pouvoir d'appréciation dont la loi a ainsi investi l'Office national.

Dans la mesure où le projet s'applique aux primes accordées en vertu de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, il est contraire à l'article 2 de celui-ci. L'article 2, 1°, du projet devrait, partant, être supprimé, de même que l'alinéa 1er du préambule, qui invoque ledit arrêté-loi comme fondement légal.

\+

\+ +

L'octroi des autres primes visées par le projet étant régi par des dispositions réglementaires, il échet de soumettre l'arrêté en projet à l'avis du comité du budget, conformément à l'article 14, alinéa 1er, de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du comité du budget, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950. Cet article prévoit en effet que les règles organiques concernant l'octroi de subsides sont soumises à l'avis du comité précité.

.../...

Sans doute, en vertu de l'article 16,alinéa 2, dudit arrêté, la consultation du comité du budget n'est pas requise lorsque celui-ci a décidé "que l'avis favorable de l'inspecteur des finances dispense de toute autre formalité". Dans ce cas toutefois, l'article 17, alinéa 2, prescrit de faire mention de cet avis favorable et de la date à laquelle il a été donné.

Cette dernière condition n'est pas remplie par le projet, puisqu'il se borne à viser l'avis de l'inspecteur des finances.

\+

\+ \+

Le texte proposé ci-après tient compte de la portée juridique exacte du projet et comporte, au surplus, certaines modifications de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire.

ARRETE ROYAL AUTORISANT L'OFFICE NATIONAL DE L'EMPLOI A RENONCER,DANS CERTAINS CAS, A LA RECUPERATION DE PRIMES REMBOURSABLES PAR LES MINEURS.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 27 mai 1952 ... (suivent les neuf lois budgétaires visées dans le projet) ... ;

.../...

Considérant qu'il s'indique , en vue d'une bonne gestion de l'Office national de l'emploi, d'autoriser celui-ci à renoncer, dans certains cas, à la récupération de primes versées aux mineurs;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de l'emploi;

Vu l'avis du Comité du budget du ... ;

....

Article 1er.-

L'Office national de l'emploi est autorisé, dans les cas suivants, à renoncer à la récupération des primes que les mineurs ont perçues en vertu des arrêtés royaux des 11 mars et 31 août 1953, 15 mars 1954, 21 février 1956, 20 août et 23 décembre 1957 et 6 avril 1960 :

1° lorsque la succession du débiteur, compte tenu de la prime à rembourser, est déficitaire;

2° lorsque la succession est vacante;

3° lorsqu'il est constaté, soit par l'Administration de l'enregistrement et des domaines, soit, le cas échéant, par le Ministre de l'Emploi et du Travail, sur rapport des autorités belges à l'étranger, que la créance est irrécouvrable en raison de l'insolvabilité du débiteur;

.../...

4° lorsque le débiteur est sans domicile ou résidence connus;

5° lorsque le débiteur réside dans un pays où les services du Ministère des Affaires étrangères ne peuvent intervenir en vue de la récupération des primes;

6° lorsque les éléments du dossier révèlent que la récupération des primes ne pourrait se faire sans donner lieu à des frais frustratoires.

Article 2.-

Les montants des primes à la récupération desquelles l'Office national de l'emploi a renoncé, sont rayés des comptes de celui-ci.

Article 3.-

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, voorzitter, conseiller d'Etat, président,
	A. MAST,	raadsheren van State,
	P. DE BOCK,	conseillers d'Etat,
	A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	Ch.VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation,
	C. ROUSSEAUX,	adjunct-griffier, griffier. greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) C. ROUSSEAUX.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.